



HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

- ✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
- ✓ Skener službenih dokumenata
- ✓ Podsjetnici o rokovima
- ✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO

Standesamt — Brak, Izvod iz matične knjige i Promjena imena

Brak s Ehefähigkeitszeugnis (40–100 €), obavijest o rođenju u roku od 7 dana i promjena imena.

Deutsche Begriffe: Standesamt | Eheschließung | Ehefähigkeitszeugnis | Geburtsurkunde | Namensänderung | Heiratsurkunde

Brak u Njemačkoj — Korak po korak

Brak u Njemačkoj je samo pred **Standesamt** pravno validan — crkvene ili vjerske ceremonije nemaju pravnu snagu.

Prethodni uvjeti

- Oba partnera moraju imati **najmanje 18 godina**
- Bez postojećeg braka (priložiti sudsku presudu o razvodu)
- **Ehefähigkeitszeugnis** — strani državljani trebaju ovaj dokument iz svoje zemlje. Potvrđuje da nema bračnih prepreka. Neke zemlje ga ne izdaju — tada vrhovni sud odlučuje o **oslobađanju**.

Potrebni dokumenti

- Validen putovnicu ili osobnu iskaznicu
- Prošireni potvrdu o prijavi boravišta (ne stariju od 4 tjedna)
- Izvod iz matične knjige rođenih (overjen i preveden od ovlaštenog prevoditelja)
- Ehefähigkeitszeugnis ili odluka o oslobađanju

- Eventualno sudsku presudu o razvodu ili izvod iz matične knjige smrti prvog supruga/supruge

Troškovi

Usluga	Naknada
Prijava braka	40-100 €
Brak (standardni termin)	uključeno u cijenu
Vjenčanje u subotu	50-100 € dodatno
Izvod iz matične knjige vjenčanih	12 € po primjerku

Postupak

- 1. Prijava** na Standesamt mjesta boravišta (6 mjeseci do 6 tjedana prije)
- 2. Provjera** dokumenata od Standesamt (trajanje: 2-6 tjedana)
- 3. Dogovor** termina za vjenčanje
- 4. Vjenčanje** pred činovnikom matičnog ureda s najmanje 2 svjedoka

Prijava rođenja — Rok 7 dana

Nakon rođenja djeteta u Njemačkoj, rođenje se mora prijaviti **u roku od 7 dana** nadležnom Standesamt. Nadležan je Standesamt mjesta **rođenja** (ne mjesta boravišta).

Potrebni dokumenti

- Potvrdu o rođenju iz klinike
- Osobne iskaznice/putovnice oba roditelja
- Izvod iz matične knjige vjenčanih (ako su roditelji vjenčani)
- Признание оџинства (ako roditelji nisu vjenčani, po mogućnosti prije rođenja)
- Izvode iz matične knjige rođenih oba roditelja

Dijete dobiva:

- **Njemački izvod iz matične knjige** (neovisno o državljanstvu roditelja)
- **Porezni broj** automatski nakon prijave

Promjena imena

Promjena imena u Njemačkoj je moguća samo u **iznimnim slučajevima**:

- **Nakon braka:** Zajedničko ime, dvostruko ime ili zadržavanje vlastitih imena
- **Nakon razvoda:** Povratak na roditeljsko ime
- **Javnopravna promjena:** Samo iz "važnog razloga" (npr. uvredljivo ime, spolna prilagodba)

Zahtjev za promjenu imena nakon braka je besplatan i utvrđuje se direktno pri vjenčanju. Kasnije promjena košta **25-100 €** i zahtjeva zahtjev na Standesamt.